

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 38 (1958)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

R.-L. Dupuy



Le "dopant"
de l'homme d'affaires
- dynamique
- précis
- rapide

OVOMALTINE

préparation instantanée



1715

Cognac
Martell
Plus de Deux Siècles
de
Renommée Mondiale.



Possédez-vous

L'ANNUAIRE FRANCO-SUISSE ?

l'instrument de travail indispensable à toutes personnes dont l'activité s'exerce sur le plan franco-suisse.

- en 250 pages : tout ce qu'il vous faut connaître en matière juridique, commerciale et financière pour vos affaires entre la France et la Suisse.
- 450 pages de listes de clients et de fournisseurs.

Un volume relié 16 × 23 cm., papier bible, **1.200 fr. français ou 15 fr. suisses**, port et emballage compris.

A commander à la Chambre de Commerce suisse en France, 16, avenue de l'Opéra, Paris-1^{er}

Payable : — par virement à son compte de chèques postaux PARIS 32-44/LAUSANNE II 1072,
— par chèque bancaire.

CETTE REVUE EST RÉALISÉE
SUR LES PRESSES DE

L'IMPRIMERIE ALENÇONNAISE

2, place Poulet-Malassis, ALENÇON (Orne)

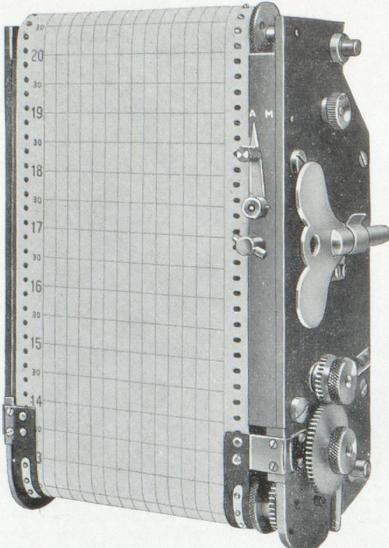
PASSY-AUTOMOBILES

ACHAT — VENTE

Spécialiste des belles voitures

**50 voitures sélectionnées
françaises et étrangères**

7, rue Boissière, Paris-16^e, KLÉ. 33-05 et 79-95



**MOUVEMENTS
D'HORLOGERIE
POUR
ENREGISTREURS**

à tambours
à disques
ou
à déroulement continu

**INTERRUPTEURS
ET COMPTEURS
DE TEMPS
COURTS**

MOTEURS SYNCHRONES AUTODÉMARREURS
MOUVEMENTS DE MANOMÈTRES — PRÉPAITEMENTS
RELAYS A RETARДЕMENT
COMPTEURS D'HEURES — INTERRUPTEURS CYCLIQUES
PIÈCES DÉTACHÉES DE PRÉCISION
AXES, PIGNONS ET CRÉMAILLÈRES POUR BALANCES
AUTOMATIQUES DE PRÉCISION

Société Industrielle de Sonceboz S. A.
SONCEBOZ (Suisse)

BUHLER



Machines et Installations

de

Minoteries et Semouleries — Huileries et Savonneries
Silos et Entrepôts — Manutention mécanique et
pneumatique — Transporteurs "REDLER" pour
manutention horizontale et verticale — Fabriques
de pâtes alimentaires — Fabriques de cacao et
chocolat — Broyeuses pour couleurs — Machines à
couler sous pression — Presses rotatives
"DUPLEX" pour livres et journaux

BUHLER FRÈRES

S. A. R. L. au capital de 80.000.000 de francs

42, rue du Louvre - PARIS
Tél. : GUT. 89-94 (5 lignes)

WINTERTHUR

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Régies par le décret-loi du 14-6-1938)

ACCIDENTS

INCENDIE
DÉGATS DES EAUX
BRIS DE GLACES

Etablie en France en 1876
Capital social 30 millions
(Francs suisses)
entièrement versé

ACCIDENTS

de TOUTE NATURE

Individuelle, Enfants,
Chef de Famille, Automobile,
Bicyclette, R. C. Entrepreneurs,
R. C. Diverses,
Vol, Cautionnement

DIRECTIONS POUR LA FRANCE ET L'AFRIQUE DU NORD :

57, Boulevard Malesherbes, Paris-8^e (en leur Hôtel)
Tél. : Laborde 66-54 (5 lignes groupées)

VIE

Capital social 15 millions
Capital libéré 10 millions
(francs suisses)

Toutes Assurances
en cas de décès et en cas de vie

Capitaux à fin 1955,
plus de 137 milliards

Rentes annuelles assurées,
différées et en cours
2 milliards 729 millions

Réserves mathématiques
49 milliards

Fonds de participation
des assurés aux bénéfices
1.160 millions

Réserves statutaires
480 millions
(en francs français)

SOCIÉTÉ ANONYME LA CELLOPHANE

CAPITAL 2.000.000.000 DE FRANCS

110, boulevard HAUSSMANN - PARIS-8^e

PELICULE CELLULOIQUE

marque
"CELLOPHANE"

PELICULE de CHLORHYDRATE de CAOUTCHOUC

marque
"PLIOFILM"

PELICULE DE POLYÉTHYLÈNE

marque
"POLYANE"
ET
"VISQUEEN"

PELICULE DE CHLORURE DE POLYVINYLE

marque
"VYNAN"

PAPIERS HÉLIOPHOTOGRAPHIQUES
MATÉRIEL DE DESSIN ET DE REPRODUCTION

marque
"REGMA"

LES JOINTS MEILLOR

S. A. au capital de 50.000.000 de fr.

Automobile - Industrie - Marine - Aviation

AMIANTES, CAOUTCHOUCS,
FEUTRES, FIBRES INDÉCHIRABLES

LIÈGES NUS,
ENTOILÉS, MÉTALLISÉS
JOINTS MÉTALLOPLASTIQUES,
CUIVRE, ALUMINIUM
POCHETTES « CELLULOX » SOUPLES,
DE RODAGE, COMPLÈTES

Vous désirez des joints

DE QUALITÉ

**STRICTEMENT A LA COTE
RIGOUREUSEMENT ÉTANCHES
DE PRÉSENTATION IMPECCABLE**

Exigez

MEILLOR

UNE MARQUE !

UNE GARANTIE !

UNE SÉCURITÉ !

Siège social et Usines : NANTIAT (Hte-Vienne)

France — Téléphone **40**

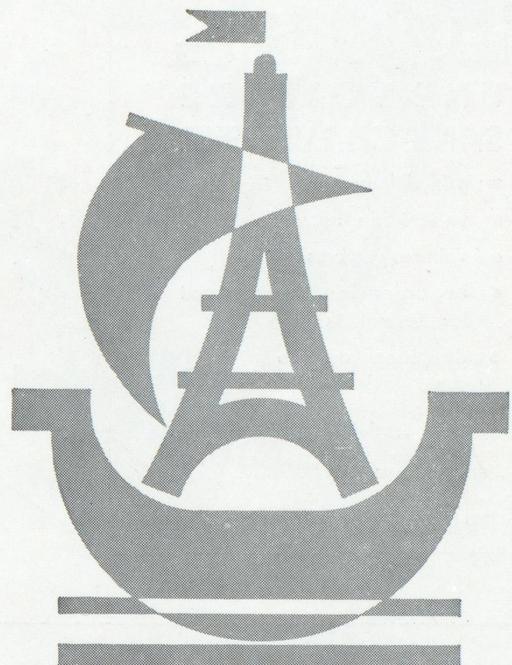
Dépôt pour la région parisienne :

LEVALLOIS-PERRET

48, rue du Président-Wilson, Tél. PER. **10-62**

DU 10 AU 26 MAI 1958

VOUS TROUVEREZ
A LA



FOIRE DE PARIS

TOUTE LA PRODUCTION MODERNE
PRÉSENTÉE PAR 13.000 EXPOSANTS
PLUS DE 40 NATIONS PARTICIPANTES

4.000.000 DE VISITEURS

Pour tous renseignements s'adresser :

Comité de la Foire de Paris

23, rue Notre-Dame-des-Victoires

Paris-II^e — GUTenberg 39-20

Supprimez...

ennuis et soucis de la voiture personnelle qui revient maintenant très chère

LOUEZ UNE VOITURE SANS CHAUFFEUR

- prix kilométrique très bas
- variété de notre parc
- voitures neuves
- organisation supprimant les formalités
- discrétion assurée

Renseignez-vous **TICHY**
MON. 98-15

10 RUE DUHESME - PARIS 18^e

ROTISSERIE DE LA **REINE PÉDAUQUE**

6, rue de la Pépinière, PARIS
Près gare Saint-Lazare

MENU

EXQUISEMENT BOURGUIGNON HORS CARTE CHIFFRÉ

1.750 fr.

avec couvert et comprenant : l'apéritif rituel, la Flûte de champagne **VICTOR-CLICQUOT**, ainsi que sur table : Trois Magnums de grands vins d'appellations contrôlées : Blanc, Rosé, Rouge

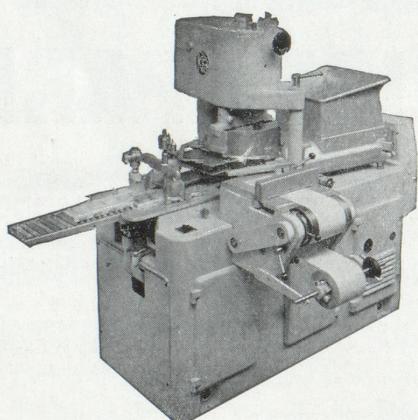
TRAVERSANT LA BOURGOGNE

vous vous arrêterez à

BEAUNE

(à l'entrée de la ville)

POUR VOTRE PLAISIR VISUEL ET GUSTATIF AUX
CAVES EXPOSITION
DE LA REINE PÉDAUQUE



MOULEUSES - EMPAQUETEUSES AUTOMATIQUES

pour

BEURRE, FROMAGE, ICE-CREAM

SALON DE L'ÉQUIPEMENT LAITIER, PARIS

2 AU 11 NOVEMBRE — Hall 41 — Stand 4110

KUSTNER FRÈRES & C^{ie}, S. A. GENÈVE

KUSTNER

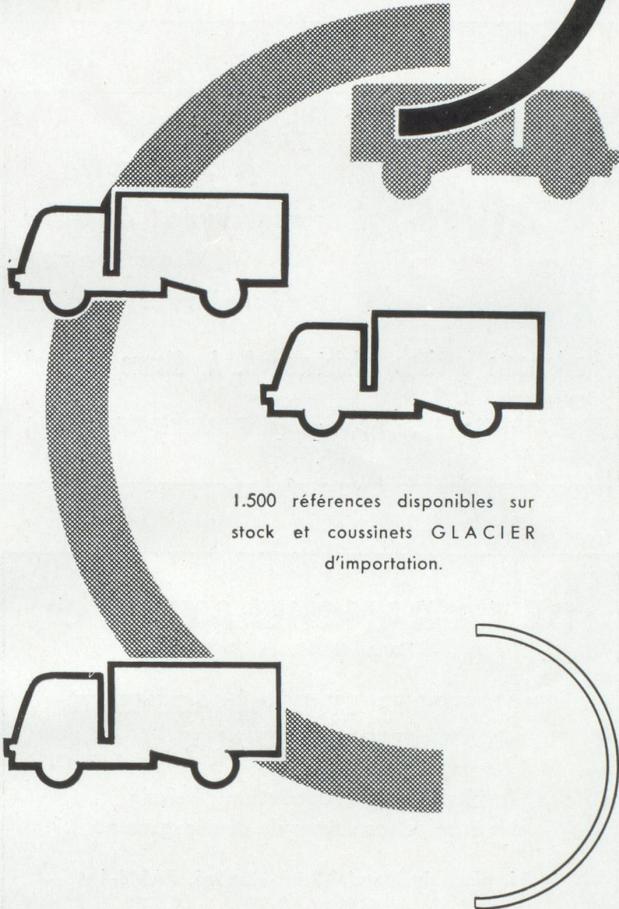


Fragment de voûte formant le hall des expositions

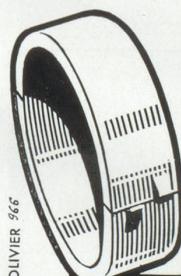
**COMPTOIR MONDIAL D'ÉCHANTILLONS
DU 22 FÉVRIER AU 10 MARS**

PARIS, 30 Bd DES CAPUCINES - OPERA 63-14
NICE, 8 Place MASSÉNA - Tél. 837-34

**TROIS
diesels français
SUR QUATRE**
sont équipés d'origine de
COUSSINETS S. I. C.



1.500 références disponibles sur stock et coussinets GLACIER d'importation.



OLIVIER 965

*Société
Industrielle
des Coussinets*

S. I. C. ANNECY - S. A. CAPITAL 240.000.000
Bureaux de vente et dépôt
20, Avenue du Général-de-Gaulle
COURBEVOIE (Seine) - DEF. 30-25 et 28-40



C'était
une bonne
année !



Vous ne le dites pas que d'un grand vin, il y a des souvenirs millésimés, il y a votre vie et ses heures lumineuses que vous craignez de perdre. Faites de vos souvenirs d'aujourd'hui vos joies de demain.

Pour les garder, les soigner, tels de grands crus, pour en respirer avec délices le bouquet, une seule recette : choisir PAILLARD, compagne attentive et fidèle de votre joie ! Il y a une PAILLARD pour chacun d'entre vous, de la plus simple qu'un enfant peut manier avec aisance à la plus complète qui satisfait l'amateur le plus exigeant. L'une d'entre elles sera la vôtre, sera fidèlement votre œil et votre mémoire.



Voici la caméra B 8, la plus appréciée des amateurs de films 8 mm. Précise comme une montre suisse, elle est réputée pour ses qualités exceptionnelles :

- maniabilité
- précision
- sécurité d'emploi
- régularité de marche

et pour les possibilités qu'offrent :

- sa tourelle à 2 objectifs
- ses huit cadences de prise de vue : de 8 à 64 images/sec. et image par image
- son obturateur variable

Confiez-lui votre joie

PAILLARD

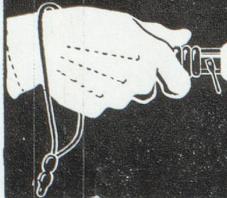
lui gardera tout son bouquet !

PAILLARD BOLEX S. A. 22-24, Avenue Hoche PARIS-8^e
MAC. 17-17, 18-15

Démonstration et vente chez les concessionnaires Paillard Bolex.

Salon de l'Auto

Genève

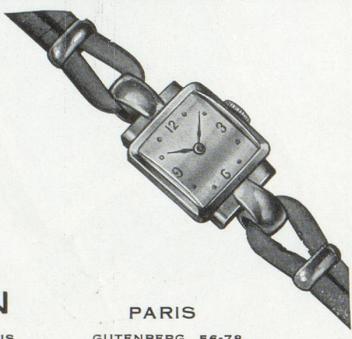


13 - 23 mars

JOAILLERIE
HORLOGERIE
BIJOUTERIE
ORFÈVRERIE

F. SENN

13, BOULEVARD ST-DENIS



PARIS

GUTENBERG. 56-78



*fabrique
le plus petit
roulement à billes
du monde
diamètre : 1,10 mm*

Roulements à billes miniatures S. A. Bienné (Suisse)

Représentant :

W. BAEHNI, 147, r. A.-Silvestre, COURBEVOIE (Seine)
DEF. 46-54

BORGWARD et LLYOD

VÉHICULES TOURISME
ET INDUSTRIELS

Imp. : SAINT-CHRISTOPHE MOTOR
3, rue Scheffer, PARIS (16^e) - KLÉ. 46-26 - PAS. 33-61

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'Association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}
OPÉra 68-00



Machines inédites pour le cartonnage

**J. BOBST ET FILS S. A.
LAUSANNE**

POUR LA FRANCE, SARRE ET UNION FRANÇAISE

Renseignements, devis, vente et installation par

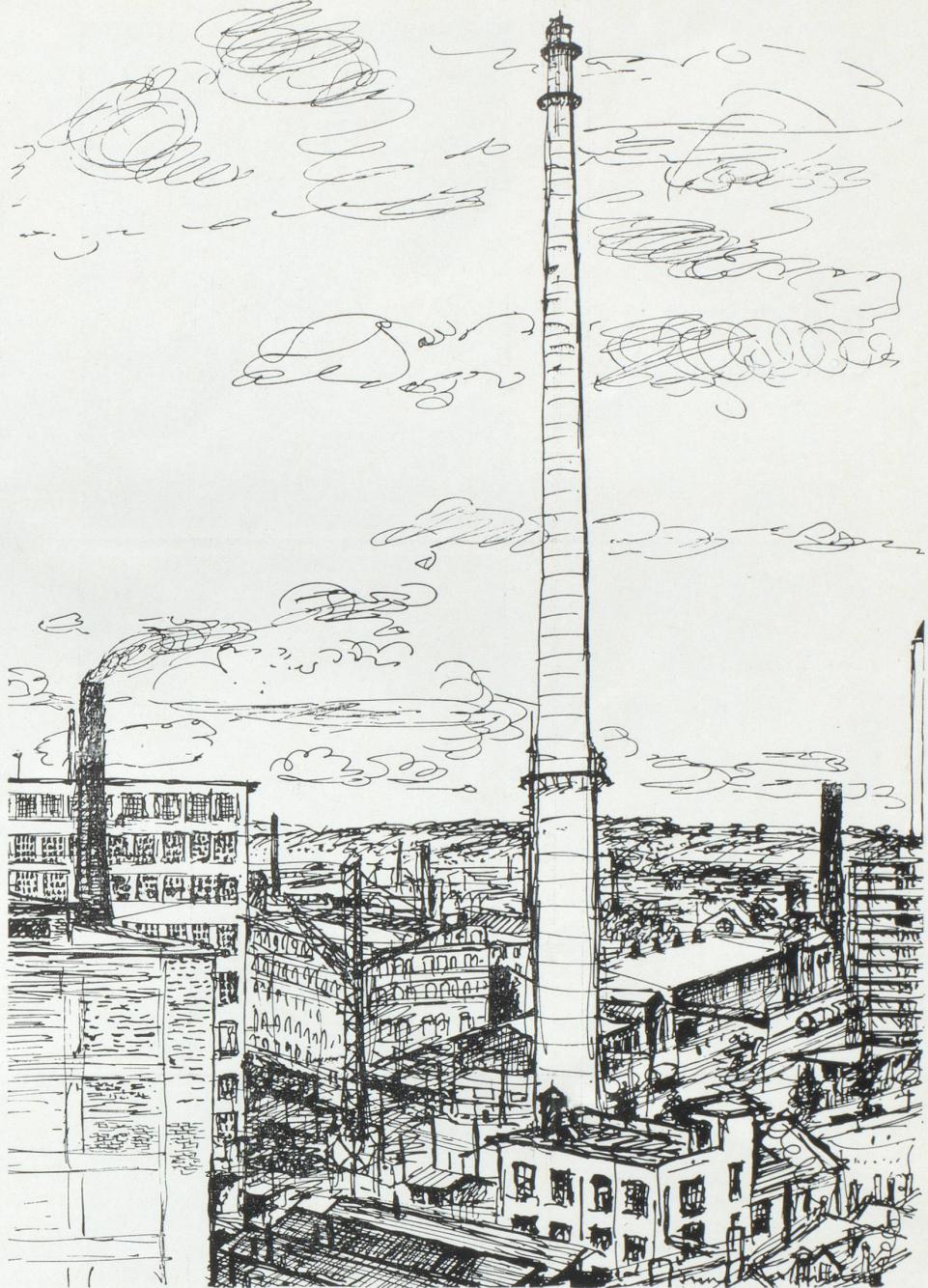
J. BOBST ET FILS S. A. - PARIS

62, boulevard Richard-Lenoir (11^e), Tel. VOL. 01-11

« DRUPA 1958, à Düsseldorf, Hall « E », stands 706/707 »

C I B A

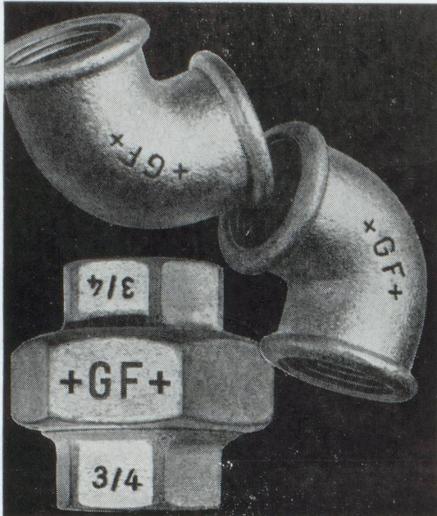
Irène Zurkinden, usines CIBA à Bâle



La fabrication de colorants, de produits chimiques textiles et d'ennoblissement, de spécialités pharmaceutiques, de matières plastiques, de produits antiparasitaires occupe actuellement plus de 18 000 personnes au sein de l'organisation mondiale CIBA. Lorsque la CIBA, issue d'une teinturerie de la soie que dirigeait — depuis 1859 — Alexandre Clavel à Bâle, fut transformée, en 1884, en une société par actions, elle assurait le gagne-pain de 230 personnes. Elle ne tarda pas à se développer, au cours des années, en une entreprise à ramifications mondiales, pourvue d'un ensemble d'usines à fort rendement au siège de Bâle et d'un réseau de centres de production et de ventes en Europe, en Amérique du Nord et du Sud ainsi qu'en Asie et en Australie. Dans les pays où il n'existe pas de sociétés CIBA propres, des représentations qualifiées sont chargées de la diffusion des spécialités CIBA.

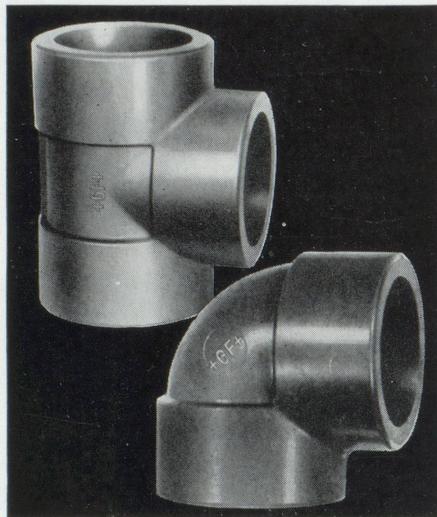
Les membres de la direction, les chercheurs, les ouvriers et les employés contribuent tous, dans le cadre de leurs tâches quotidiennes, à améliorer le standard de vie et l'hygiène publique des peuples, dont le sort est si intimement lié à l'activité de CIBA.

R A C C O R D S
en Fonte Malléable
+GF+



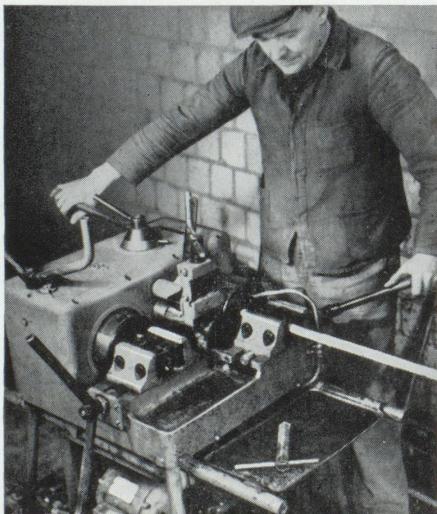
pour raccordement de tubes
acier par filetage

R A C C O R D S
en P.C.V. rigide
+GF+



pour raccordement de tubes
plastiques par collage

Accessoires +GF+
pour le montage
de tuyauterie



Appareils et Machines à fileter
les tubes

Distributeurs exclusifs pour la France
FI 441/2 P

PRODUITS SUISSES GEORGES FISCHER SOCIÉTÉ ANONYME

14, Rue Froment - PARIS XI Tél. Roq. 37-42

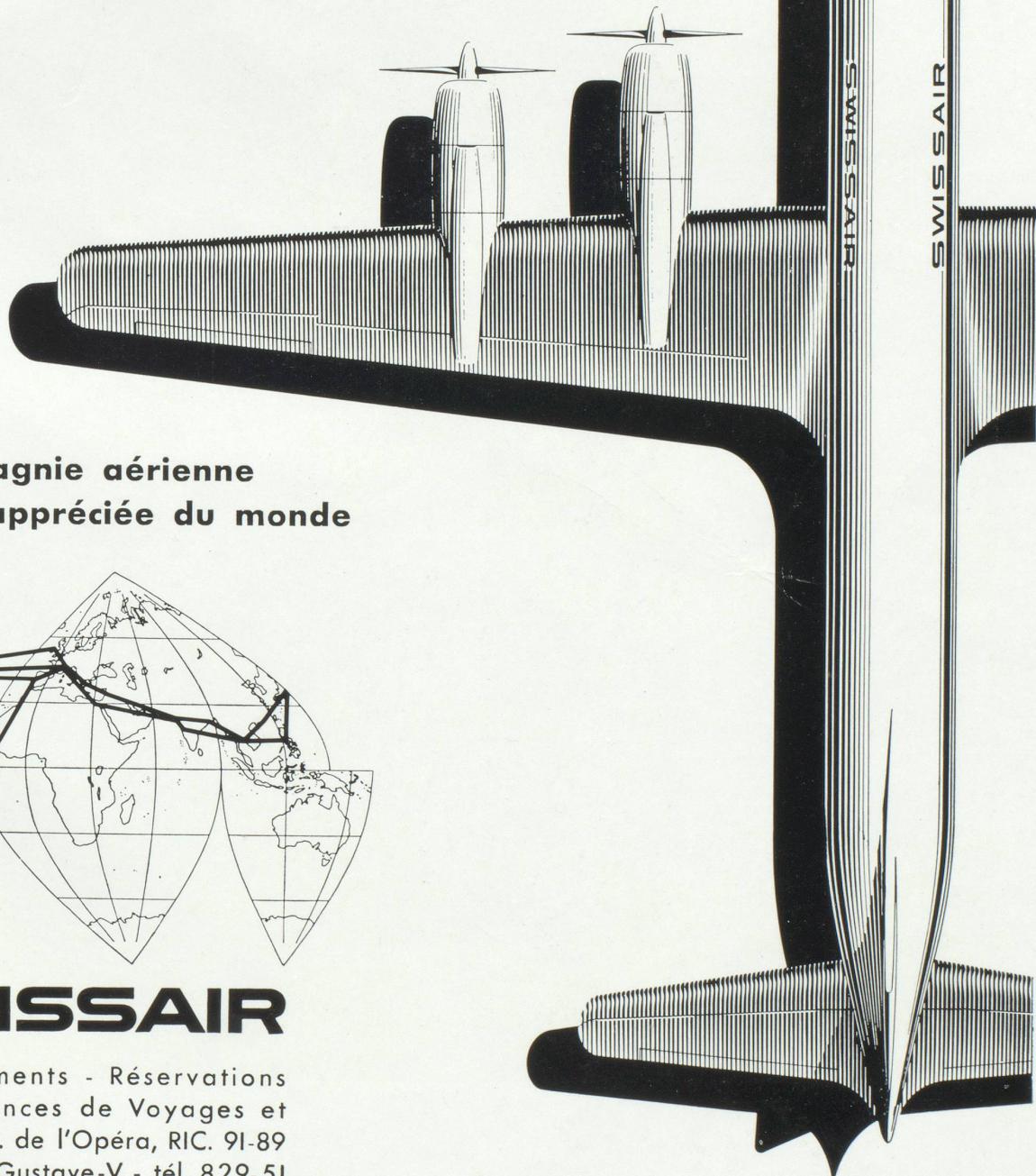
Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur
Ce numéro a été tiré sur les presses de l'Imprimerie Alençonnaise, Place Poulet-Malassis, Alençon (Orne)
Le Directeur : Paul GILLIAND.
Dépôt légal - 1958, 1^{er} trim. - N° d'ordre 4.827

 **Avec l'équipement le plus moderne**

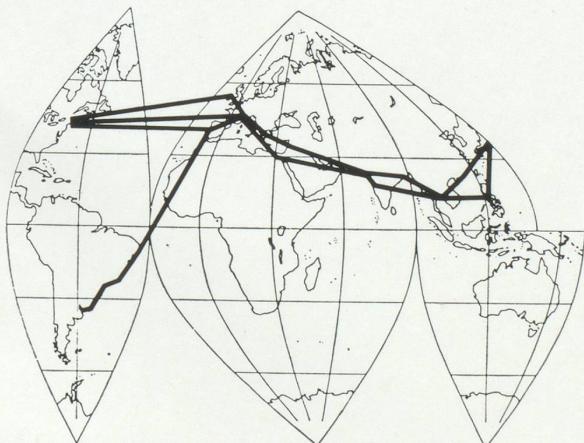
les principales villes Européennes
le Proche, Moyen et Extrême Orient
l'Amérique du Nord et du Sud

sont régulièrement desservis par

SWISSAIR



**la compagnie aérienne
la plus appréciée du monde**



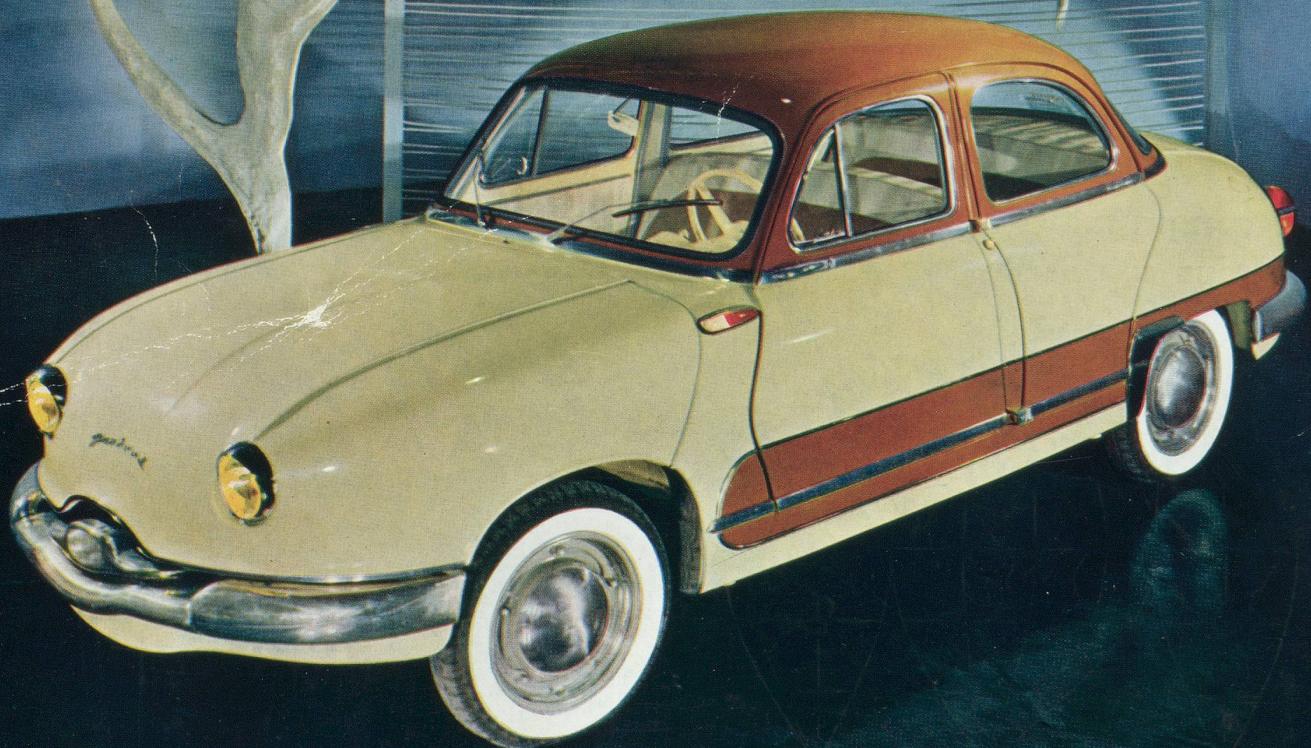
SWISSAIR

Renseignements - Réservations
Toutes agences de Voyages et
Paris, 38, av. de l'Opéra, RIC. 91-89
Nice, 3, av. Gustave-V - tél. 829-51

ELEGANCE

ROBUSTESSE

ECONOMIE



DYNA PANHARD

19, Av. D'IVRY, PARIS (XIII^e), GOB & POR 65-60 (20 LIGNES)